

EN: LOVEBALLOON – USER MANUAL



1. Pull the balloon skin down from left to right.
2. Stuff the balloon with roses.
3. Inflate the rose balloon.
4. Pull the balloon tail and tie it securely.
5. Attach the rose stem with a balloon rope.
6. Complete the assembly of pipe fittings.
7. Thread the light wire into the pipe and turn it on.
8. Secure the balloon flower onto the stem.
9. Attach the light wire around the intersection on the balloon.
10. Fold the crumpled paper.
11. Wrap the folded cardboard around the balloon.
12. Fold the yarn.
13. Secure the yarn in the crumpled paper.
14. Securely tie a bow with a ribbon.
15. Adjust the shape to complete the assembly.

SI: LOVEBALLOON - NAVODILA ZA UPORABO



1. Povlecite kožo balona navzdol od leve proti desni.
2. Balon napolnite z vrtnicami.
3. Napihnite balon z vrtnicami.
4. Potegnite rep balona in ga varno zavežite.
5. Pritrdite steblo vrtnice z balonsko vrvico.
6. Dokončajte montažo cevnih priključkov.
7. V cev napeljite svetlobno žico in jo prižgite.
8. Cvet iz balona pritrdite na steblo.
9. Svetlobno žico pritrdite okoli preseka na balonu.
10. Zložite zmečkan papir.
11. Zloženi karton ovijte okoli balona.
12. Zložite prejo.
13. Prejo pritrdite v zmečkan papir.
14. S trakom varno zavežite pentljo.
15. Prilagodite obliko, da zaključite sestavo.

HR: LOVEBALLOON – UPUTSTVO ZA UPOTREBU



1. Povucite kožu balona s lijeva na desno.
2. Napunite balon ružama.
3. Naduvajte balon s ružom.
4. Povucite rep balona i čvrsto ga zavežite.
5. Pričvrstite stabljiku ruže s užetom za balon.
6. Završite montažu cijevnih spojeva.
7. Provucite svjetlosnu žicu kroz cijev i uključite je.
8. Osigurajte balonski cvijet na stabljici.
9. Pričvrstite svjetlosnu žicu oko križanja na balonu.
10. Preklopite zgužvani papir.
11. Omotajte presavijeni karton oko balona.
12. Presavijte konac.
13. Osigurajte konac u zgužvanom papiru.
14. Čvrsto zavežite mašnu trakom.
15. Prilagodite oblik za dovršetak montaže.

IT: LOVEBALLOON - MANUALE D'USO



- 1.Tirare la pelle del palloncino da sinistra a destra.
- 2.Riempire il palloncino di rose.
- 3.Gonfiare il palloncino con le rose.
- 4.Tirare la coda del palloncino e legarla saldamente.
- 5.Fissare il gambo della rosa con una corda per palloncini.
- 6.Completare il montaggio dei raccordi per tubi.
- 7.Infilare il filo della luce nel tubo e accenderlo.
- 8.Fissare il fiore del palloncino sullo stelo.
- 9.Fissare il filo luminoso intorno all'intersezione del palloncino.
- 10.Piegare la carta accartocciata.
- 11.Avvolgere il cartoncino piegato intorno al palloncino.
- 12.Piegare il filo.
- 13.Fissare il filo nella carta stropicciata.
- 14.Chiudere un fiocco con un nastro.
- 15.Regolare la forma per completare l'assemblaggio.

DE/AT: LOVEBALLOON - BENUTZERHANDBUCH



1. Ziehe die Ballonhülle von links nach rechts nach unten.
2. Fülle den Ballon mit Rosen.
3. Blasen Sie den Rosenballon auf.
4. Ziehe am Ballonschwanz und binde ihn fest.
5. Befestige den Rosenstiel mit einer Ballonschnur.
6. Vervollständige die Montage der Rohrverbindungen.
7. Fädle das Lichtkabel in das Rohr und schalte es ein.
8. Befestige die Ballonblume am Stiel.
9. Befestige den Lichtdraht um die Kreuzung am Ballon.
10. Falte das zerknüllte Papier.
11. Wickle den gefalteten Karton um den Ballon.
12. Falte das Garn.
13. Befestige das Garn in dem zerknitterten Papier.
14. Binde eine Schleife mit einem Band fest.
15. Passe die Form an, um den Zusammenbau abzuschließen.

ES: LOVEBALLOON - MANUAL DEL USUARIO



1. Tira de la piel del globo hacia abajo de izquierda a derecha.
2. Rellena el globo con rosas.
3. Infla el globo de rosas.
4. Tira de la cola del globo y ácala bien.
5. Sujeta el tallo de la rosa con una cuerda para globos.
6. Completa el montaje de los accesorios de tubería.
7. Enrosca el cable de la luz en la tubería y enciéndela.
8. Fija la flor de globo al tallo.
9. Sujeta el cable de luz alrededor de la intersección en el globo.
10. Dobla el papel arrugado.
11. Envuelve el globo con la cartulina doblada.
12. Dobla el hilo.
13. Fija el hilo en el papel arrugado.
14. Haz un lazo con la cinta.
15. Ajusta la forma para completar el montaje.

PT: LOVEBALLOON - MANUAL DO UTILIZADOR



1. Puxa a pele do balão para baixo, da esquerda para a direita.
2. Encher o balão com rosas.
3. Insufla o balão de rosas.
4. Puxa a cauda do balão e ata-a bem.
5. Prende o caule da rosa com uma corda de balão.
6. Completa a montagem dos acessórios para os tubos.
7. Enfiar o fio de luz no tubo e ligá-lo.
8. Fixa a flor de balão no caule.
9. Prende o fio de luz à volta da intersecção do balão.
10. Dobre o papel amassado.
11. Enrole a cartolina dobrada à volta do balão.
12. Dobre o fio.
13. Prenda o fio no papel amassado.
14. Faça um laço com uma fita.
15. Ajustar a forma para completar a montagem.

FR : LOVEBALLOON - MODE D'EMPLOI



1. Tirez sur la peau du ballon de gauche à droite.
2. Remplissez le ballon de roses.
3. Gonflez le ballon avec des roses.
4. Tirez sur la queue du ballon et attachez-la solidement.
5. Attachez la tige de la rose à l'aide d'une corde à ballons.
6. Terminez l'assemblage des raccords de tuyauterie.
7. Enfilez le fil de lumière dans le tuyau et allumez-le.
8. Fixez le ballon-fleur sur la tige.
9. Fixez le fil lumineux autour de l'intersection du ballon.
10. Pliez le papier froissé.
11. Enroulez le carton plié autour du ballon.
12. Pliez le fil.
13. Fixez le fil dans le papier froissé.
14. Attachez solidement un nœud avec un ruban.
15. Ajustez la forme pour compléter l'assemblage.

NL: LOVEBALLOON - GEBRUIKSAANWIJZING



1. Trek het vel van de ballon van links naar rechts naar beneden.
2. Vul de ballon met rozen.
3. Blaas de rozenballon op.
4. Trek aan de staart van de ballon en knoop hem goed vast.
5. Maak de rozenstengel vast met een ballontouw.
6. Voltooi de montage van de buisfittingen.
7. Rijg de lichtdraad in de pijp en zet hem aan.
8. Zet de ballonbloem vast op de steel.
9. Bevestig het lichtsnoer rond het kruispunt op de ballon.
10. Vouw het verfrommelde papier.
11. Wikkel het gevouwen karton om de ballon.
12. Vouw het garen.
13. Zet het garen vast in het verfrommelde papier.
14. Maak een strik met een lint.
15. Pas de vorm aan om de montage te voltooien.

CZ: LOVEBALLOON - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



1. Stáhněte kůži balónku zleva doprava.
2. Naplňte balónek růžemi.
3. Nafoukněte balónek s růžemi.
4. Vytáhněte ocas balónku a pevně jej zavažte.
5. Připevněte stonek růže pomocí balónkového provazu.
6. Dokončete montáž tvarovek.
7. Do trubky navlékni drátek světla a zapni ho.
8. Připevněte balónkovou květinu na stonek.
9. Připevněte světelný drátek kolem průsečíku na balónku.
10. Zmačkaný papír přeložte.
11. Složený karton omotejte kolem balónku.
12. Složte přízi.
13. Přízi upevněte do zmačkaného papíru.
14. Bezpečně zavažte mašli pomocí stuhy.
15. Upravte tvar a dokončete sestavu.

PL: LOVEBALLOON - INSTRUKCJA OBSŁUGI



1. Pociągnij skórę balonu w dół od lewej do prawej.
2. Napełnij balon różami.
3. Napompuj balon z różami.
4. Pociągnij ogon balonu i zawiąż go bezpiecznie.
5. Przymocuj łodygę róży za pomocą sznurka do balonów.
6. Dokończ montaż łączników rurowych.
7. Przewlec przewód świetlny do rury i włącz go.
8. Przymocuj balonowy kwiat do łodygi.
9. Przymocuj przewód świetlny wokół przecięcia na balonie.
10. Złóż pognieciony papier.
11. Owiń złożony karton wokół balonu.
12. Złóż włóczkę.
13. Przymocuj włóczkę do pogniecionego papieru.
14. Zawiąż kokardę za pomocą wstążki.
15. Dostosuj kształt, aby zakończyć montaż.

SK: LOVEBALLOON - NÁVOD NA POUŽITIE



1. Potiahnite kožu balóna smerom nadol zľava doprava.
2. Naplňte balónik ružami.
3. Nafúknite balónik s ružami.
4. Vytiahnite chvost balóna a pevne ho zaviažte.
5. Pripevnite stonku ruže pomocou balónového povrazu.
6. Dokončite montáž tvaroviek.
7. Do rúrky navleč svetelný drôt a zapni ho.
8. Pripevnite balónový kvet na stonku.
9. Pripevnite svetelný drôt okolo priesečníka na balóne.
10. Zložte pokrčený papier.
11. Preložený kartón omotajte okolo balóna.
12. Zložte priadzu.
13. Priadzu upevnite do pokrčeného papiera.
14. Bezpečne zaviažte mašľu pomocou stužky.
15. Upravte tvar a dokončite zostavu.

HU: LOVEBALLOON - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



1. Húzza lefelé a léggömb bőrét balról jobbra.
2. Töltse meg a lufit rózsákkal.
3. Fújja fel a rózsás lufit.
4. Húzza ki a lufi farkát, és kösse meg biztonságosan.
5. Rögzítse a rózsaszárat a lufi kötéllel.
6. Fejezze be a csőszerelvények összeszerelését.
7. Fűzze be a villanydrótot a csőbe, és kapcsolja be.
8. Rögzítse a lufivirágot a szárra.
9. Rögzítse a fénydrótot a léggömbön lévő metszéspont körül.
10. Hajtsa össze a gyűrött papírt.
11. Tekerje az összehajtogatott kartont a lufi köré.
12. Hajtsa össze a fonalat.
13. Rögzítse a fonalat a gyűrött papírba.
14. Kötözzünk masnit egy szalaggal.
15. Állítsa be a formát, hogy az összeállítás befejeződjön.

RO: LOVEBALLOON - MANUAL DE UTILIZARE



1. Trageți pielea balonului în jos, de la stânga la dreapta.
2. Umpleți balonul cu trandafiri.
3. Umflați balonul cu trandafiri.
4. Trageți coada balonului și legați-o bine.
5. Atașați tulpina trandafirului cu o sfoară de balon.
6. Finalizați asamblarea accesoriilor de țevă.
7. Înșurubați firul de lumină în țevă și porniți-l.
8. Fixați floarea din balon pe tulpină.
9. Atașați firul de lumină în jurul intersecției de pe balon.
10. Îndoțiți hârtia mototolită.
11. Înfășurați cartonul împăturit în jurul balonului.
12. Pliatiți firul.
13. Fixați firul în hârtia încrețită.
14. Legați bine o fundă cu o panglică.
15. Ajustați forma pentru a finaliza ansamblul.

BG: LOVEBALLOON - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ



1. Издърпайте кожата на балона надолу от ляво на дясно.
2. Напълнете балона с рози.
3. Надуйте балона с рози.
4. Издърпайте опашката на балона и я завържете здраво.
5. Прикрепете стъблото на розата с въженцето на балона.
6. Завършете монтажа на тръбните фитинги.
7. Вкарайте светлинния проводник в тръбата и го включете.
8. Закрепете цветето от балон върху стъблото.
9. Прикрепете светлинната тел около пресечката на балона.
10. Сгънете намачканата хартия.
11. Увийте сгънатия картон около балона.
12. Сгънете преждата.
13. Закрепете преждата в намачканата хартия.
14. Завържете здраво панделката с панделка.
15. Регулирайте формата, за да завършите сглобяването.

LV: LOVEBALLOON - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA



1. Pavelciet balona ādu no kreisās puses uz labo.
2. Piepildiet balonu ar rozēm.
3. Piepūstiet rožu balonu.
4. Izvelciet balona astīti un droši to sasieniet.
5. Piestipriniet rožu kātu ar balona virvi.
6. Pabeidz cauruļu veidgabalu montāžu.
7. Ievelciet gaismas vadu caurulē un ieslēdziet to.
8. Piestipriniet balona ziedu pie kātiņa.
9. Piestipriniet gaismas stiepli ap balona krustpunktu.
10. Salociet saburzīto papīru.
11. Aptiniet salocīto kartonu ap balonu.
12. Salocīt dziju.
13. Aizsargājiet dziju saburzītajā papīrā.
14. Droši sasien ar lentīti loku.
15. Pielāgojiet formu, lai pabeigtu montāžu.

LT: LOVEBALLOON - VARTOTOJO VADOVAS



1. Patraukite baliono odą žemyn iš kairės į dešinę.
2. Pripildykite balioną rožių.
3. Pripūskite rožių balioną.
4. Ištraukite baliono uodegą ir tvirtai ją suriškite.
5. Pritvirtinkite rožių stiebą baliono virvele.
6. Baigti montuoti vamzdžių jungiamąsias detales.
7. Į vamzdį įkiškite šviesos laidą ir jį įjunkite.
8. Pritvirtinkite baliono gėlę prie stiebo.
9. Pritvirtinkite šviesos laidą aplink baliono sankirtą.
10. Sulankstykite suglamžytą popierių.
11. Sulankstytą kartoną apvyniokite aplink balioną.
12. Sulenkite siūlą.
13. Pritvirtinkite siūlus prie suglamžyto popieriaus.
14. Saugiai suriškite lankelį kaspinėliu.
15. Pakoreguokite formą, kad užbaigtumėte surinkimą.

EE: LOVEBALLOON - KASUTUSJUHE



1. Tõmmake õhupalli nahk vasakult paremale alla.
2. Täitke õhupall roosidega.
3. Puhuge rooside õhupall üles.
4. Tõmmake õhupalli saba ja seotakse see kindlalt kinni.
5. Kinnitage roosi vars õhupalli kõiega.
6. Lõpetage toruliitmike kokkupanek.
7. Keerake valgusjuhe torusse ja lülitage see sisse.
8. Kinnitage õhupallilill varre külge.
9. Kinnitage valgusjuhe ümber ristmiku õhupallile.
10. Murdke kortsutatud paber kokku.
11. Keerake kokkuvolditud papp ümber õhupalli.
12. Murra lõng kokku.
13. Kinnitage lõng kortsutatud paberi sisse.
14. Seo paelaga turvaliselt pael.
15. Kohandage kuju, et lõpetada kokkupanek.

GR: LOVEBALLOON - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ



- 1.Τραβήξτε το δέρμα του μπαλονιού προς τα κάτω από τα αριστερά προς τα δεξιά.
- 2.Γεμίστε το μπαλόνι με τριαντάφυλλα.
- 3.Φουσκώστε το μπαλόνι με τα τριαντάφυλλα.
- 4.Τραβήξτε την ουρά του μπαλονιού και δέστε την καλά.
- 5.Συνδέστε το στέλεχος του τριαντάφυλλου με ένα σχοινί μπαλονιού.
- 6.Ολοκληρώστε τη συναρμολόγηση των εξαρτημάτων του σωλήνα.
- 7.Περάστε το καλώδιο του φωτός στο σωλήνα και ανάψτε το.
- 8.Στερεώστε το λουλούδι από μπαλόνι πάνω στο στέλεχος.
- 9.Συνδέστε το φωτεινό σύρμα γύρω από τη διασταύρωση στο μπαλόνι.
- 10.Διπλώστε το τσαλακωμένο χαρτί.
- 11.Τυλίξτε το διπλωμένο χαρτόνι γύρω από το μπαλόνι.
- 12.Διπλώστε το νήμα.
- 13.Στερεώστε το νήμα στο τσαλακωμένο χαρτί.
- 14.Δέστε με ασφάλεια έναν φιόγκο με μια κορδέλα.
- 15.Προσαρμόστε το σχήμα για να ολοκληρώσετε τη συναρμολόγηση.